



استاد صالحه وهاب واصل

11 نوامبر 2015

سیاس از حمایت کنندگان «قاموس کبیر افغانستان»

نوٹ: نسخه ای نا اصلاح و نا تکمیل نوشته هذا، دیشب شاید به دلیل خواب آلودگی و یا کم توجهی از جانب بنده در پورتال به نشر رسیده بود، بعد از یک ساعت که متوجه شدم دو باره از صفحه بر داشتمش، اینک نسخه نهایی نوشته با نسخه قبلی تعویض شد که ازین بابت از حضور شما دوستان عزیز معذرت میخوام.

با عرض سلام و ادب خدمت هموطنان گرامی در هر نقطه دنیا که بسر میبرند و این نوشته را مطالعه می نمایند. طوری که همه آگاهی دارید نظر به جر و بحث های متداومی که چندی پیش روی ضرورت حتمی ایجاد یک قاموس دری در وبسایت های مختلف جریان داشت، تیم کاری افغان جرمن آنلاين تصمیم گرفت تا بعد از تدقیق و تحقق روی این موضوع با در نظر داشت اوضاع و شرایط سیاسی و فرهنگی موجود در افغانستان، پروژه ای را برای تدوین یک «قاموس دری» راه اندازی کند. که بنیاد آن روی سه اصل عمده (منجمنت، تخصص زبانی و تکنالوجی) استوار باشد.

در آغاز کار تیم کاری این پروژه با نهایت کم تجربه گی درین عرصه فقط با عشق سرشاری که به وطن، زبان، مردم و منفعت ملی شان دارند، با عزم راسخ و همت قوی، این قدم کوچک را برای برداشتن یک گام بزرگ و سنگین ملی گذاشته، شروع به کار نمودند. از همان آوان آغاز کار، طبق معمول (عملی که امروز خصیصه مردم تنگ نظر ما گردیده است) با مخالفت ها، تخریبات، توهینات و تحقیرات شخصیتی و خانوادگی، تهدیدات و کنایات زهر آگین در ارتباط با دانش و آموزش اعضای تیم ما، از جانب این اشخاص با تأسف پُر عقده، حسود، بی مصروفیت و عیبجو مواجه شده، زیر بار اتهامات نادرست طی مقالات آگنده از شطحیات قرار گرفتند. خوشبختانه نظر به همت والا، توانایی، وحدت و خود ارادیتی که داشتند، تمام هجویات و چرندیات این اشخاص بی مضمون و بی مصروفیت را با حوصله مندی تام شنیده، نادیده گرفتند و وقت شان را که واقعاً با ارزش است، برای انکشاف و توسعه «قاموس ملی کبیر افغانستان» به خرج دادند.

فعالیت های پروژه، پنج ماه قبل با یک کانسپت تنظیم شده تخنیکی، پلانگذاری دقیق و تقسیم کار منصفانه، براه انداخته شد. میرهن است که مرام اصلی ایجاد «قاموس کبیر افغانستان» صرفاً و صرفاً حفظ و نگهداشت اصالت زبان «دری» در فورم دیجیتال سازی لغات قبلاً ثبت و چاپ شده در لغتنامه های فعلاً نایاب دری و لغتنامه های چاپ هند بوده و هیچ نوع هدف بهره برداری شخصی و مغرضانه دیگر در قبال ندارد. بعد از اعلام تصمیم تیم کاری پروژه اولین شخصیت ادبی و فرهنگی که با ما پیوست و پشتیبانی و حمایتش را ازین اقدام اعلام کرد **محترم داکتر سید خلیل الله هاشمیان** زبان شناس، امر دیپارتمنت زبان و ادبیات و استاد اسبق پوهنتون کابل بود، که فعلاً مسؤولیت دیجیتال سازی لغات انگلیسی قاموس "مرحوم نسیم ننگهت" را با ترجمه دری آن به عهده گرفته اند. متعاقباً دوستان و هموطنان دلسوز و ادب دوست دیگر ما چون **جناب محترم مسعود فارانی** ادیب و شاعر توانا (بخش لغات و اصطلاحات عامیانه اصیل زبان دری را)، **پوهندوی شیمیا غفوری** استاد ادب دری و استاد فاکولته زراعت به همکاری **محترم ع. عزیز** (بخش زراعت و مالداري را)، **جناب داکتر صاحب عبدالحنان روستانی** (بخش زمین شناسی را)، **جناب نبیل عزیزی** (بخش تشکیلات دولتی را با حمایت و همکاری **محترم احسان الله مایار** که طی ایمیلی به محترم فیس کبیر آمادگی شان را اعلام نموده بودند، عهده دار هستند، نیز با ما پیوسته کمک و همکاری شان را ابراز داشته اند. البته تا کنون این بزرگواران تعداد کثیر لغات و اصطلاحات متذکره را شامل دیتابیس های ذیربط نموده اند.

میخواهم نخست از همه از شخصیتی برارنده، ادب دوست قلمبندست توانا و همکار دائمی افغان جرمن آنلاين **جناب محترم ولی احمد نوری** را که دوست قرین خود بنده هم میباشند میخوام سپاس گزاری و تشکر کنم برای زحمات

د پانو شمیره: له 1 تر 5

افغان جرمن آنلاين په درنښت تاسو همکاري ته رابولي. په دغه پته له مور سره اړیکه ټینگه کړئ maqalat@afghan-german.de

پاڼه: دلیکنی د لیکنیزې بڼې پاڼوالی د لیکوال په غاړه ده، هبله من یو خپله لیکنه له رالیرو مخکې په خیر و لولئ

چندین ساله‌شان که در ایجاد (قاموس فارسی ایرانی به دری افغانی) که یک بخش پورتال افغان جرمن آنلین را نیز تشکیل می‌دهد، به خود متقبل شده اند و امروز ما این گنجینه ناب ادبی و فرهنگی‌شان را در قاموس کبیر افغانستان در اولین بخش جست و جوی لغات منحصی ذخیره پُربار لغات و اصطلاحات فارسی ایران و دری افغانستان با ذکر نام خود‌شان شامل ساخته ایم. نا گفته نباید گذاشت که ما همیشه راهنمایی‌های لازم‌شان را در زمینه خواهان و چشم براه خواهیم بود و با دل و جان و سر چشم خواهیم پذیرفت.

ضمناً قابل یاد دهانی میدانم اینکه: از محترم قیس کبیر آگاهی حاصل کردم که **جناب محترم اسحق نگارگر** ادیب و نویسنده توانای جامعه افغانی کار ایجاد قاموس را با آنکه در اوایل اعتقادی چندان به عملی شدن آن نداشتند، این روزها بعد از گزارشات و توضیحات کم و کثیری که درین ارتباط بیرون داده شده است، معتقد شده اند که اگر این هدف تا 20 الی 30 فیصد هم به کرسی عمل بنشیند، موفق بوده است. روی این ملحوظ لطف نموده آمادگی خود را برای راهنمایی‌های لازم در زمینه اگر ضرورت افتد، اعلام نموده اند. که ما ازین بزرگواری‌شان سپاس گزاریم.

به هر حال آهسته آهسته با نشر مقالات مشرح ما در ارتباط با روش کاری «قاموس»، سوء تفاهماتی که در اثر نظرات و مقالات مُحَرَبانه و مُغرضانه مخالفین در اذهان هموطنان ما ایجاد شده بود رفع شده، هموطنان ما درک کردند که تیم کاری ما با به راه اندازی این پروژه به جز از خدمت برای ادب و فرهنگ افغانستان و دفاع از منافع ملی ملت ستم کشیده ما چیزی دیگری نیست. همان بود که خدمتگزاران ملی و سرسپردگان وطن دوست و ادب پرور که سالها قبل به تنهایی خویش در آتش عشق سرشار به وطن و منفعت ملی‌شان میسوختند و یکه جان درین عرصه زحماتی کشیده بودند تا وجدان‌شان را در برابر مسؤولیت ملی که آنها و هر افغان دیگری بر دوش دارد، راحت ساخته باشند، با ما پیوستند و اعلام همکاری نمودند. مثال‌های این شخصیت‌های برازنده تا فعلاً عبارت اند از:

1- **محترم دیپلوم انجیر سیدال هومان** یکی از همکاران دائمی پورتال افغان جرمن آنلین که سالیان متوالی را در ایالات متحده امریکا بسر برده اما هرگز زبان وطن و مردمش را فراموش نکرده و برای حفظ اصالت آن مبارزه نموده است. ایشان خود با ما به تماس شده، ابراز داشتند که در حدود 2000 لغت دری اصیل را که برای همچو هدفی سالهاست بیرون نویس نموده اند و نزد‌شان موجود است برای غنای این قاموس به ما اهداء نمایند که ما همیشه ممنون این محبت‌شان خواهیم بود.

2- یکی دیگری ازین بزرگواران جناب محترم **عارف گذرگاه** که مسؤول مطبوعه (پامیان) هستند و در لیموز فرانسه بسر میبرند، ایشان در حدود 4000 لغت بسیار اصطلاحی دری اصیل را که درج لغتنامه «عبدالله افغانی نویس» است و ایشان با زحمت چند ساله به تنهایی دیجیتالی ساخته اند، به خواهش خود برای غنای این قاموس به ما اهداء نمودند که این لطف نهایت‌شان را هرگز فراموش نکرده و همیشه ممنون ایشان خواهیم ماند.

3- جناب **محترم اکبر یوسف** استاد اسبق پوهنتون هرات فعلاً مقیم استرالیا که با تأسف فعلاً در بستر مریضی قرار دارند به تعداد 2000 لغت اصیل دری را به همین هدفی که یک روزی بتوانند یک قاموس معاصر زبان دری ایجاد کنند، از سه سال به این طرف نزد‌شان جمع آوری نموده بودند، اما وقتی آگاهی حاصل کردند که این پروژه از طرف تیم کاری افغان جرمن آنلین ایجاد شده با کمال مسرت با ما در حالت وخیم وضع صحی‌شان به تماس شده، لغات را به وسیله پسر‌شان محترم امان یوسف به ما انتقال دادند که ما برای‌شان شفای عاجل و طول عمر تمنی نموده اظهار سپاس و امتنان می‌کنیم. و این گنجینه‌شان را مشمول «قاموس کبیر افغانستان» می‌سازیم.

4- **جناب محترم راتب فقیری** یک شخصیت دیگری در جمع این هموطنان مردم دوست و مبارز منافع ملی کشور است که سالهاست در هالند به سر می‌برند، لطف نموده با اعتماد خاص، لغتنامه «غیاث اللغات مع منتخب اللغات» چاپ لکنهوی هند دارنده 760 صفحه که قدامت تقریباً 90 ساله دارد، برای ما فرستاده و حاضر شده اند که خود هم مسؤولیت باز نویسی یکی دو «حرف» را به عهده بگیرند که ما این حمایت و پشتیبانی و کمک‌شان را بی حد ارجزگاری نموده از ایشان اظهار سپاس می‌نمائیم.

5- تشکرات و سپاس نهایت داریم از هموطن با درک و احساس ما **جناب محترم جان محمد خان** باشنده ایالات متحده امریکا که لطف نموده دو جلد از لغتنامه‌های مرحوم نسیم نگهت چاپ «پوهنتون نیراسکا در سال 1993 در 807 صفحه دارنده 20.138 لغت» را به واسطه داکتر صاحب هاشمیان به دسترس ما قرار داده اند تا با ترجمه انگلیسی آن به دری که توسط خود داکتر صاحب هاشمیان صورت می‌گیرد، و تا فعلاً بیشتر از 700 لغت

آن با تمام محتوای اصلی آن ترجمه و شامل دیتابیس شده است، برای غنای این قاموس خدمتی بزرگی را انجام داده باشند.

6- سپاس و تشکرات خود را خدمت استاد بزرگ و مجرب **محترم محمد نعیم اسد** استاد پوهنتون های افغانستان همچنان تقدیم می کنیم. ایشان علاوه بر این که این اقدام را یک اقدام نیک و ماندگار دانستند همکاری مطلق شان را در بخش اقتصاد و تجارت شامل در **(علمی و مسلکی)** این قاموس ابراز داشته، شروع به کار نمودند. ایشان توانسته اند در ظرف دو هفته اضافه تر از 190 اصطلاح اقتصادی و تجارتي را شامل لغتنامه سازند که واقعاً کار شان قابل تقدیر است.

7- تشکرات و اظهار سپاس نهایت داریم از **محترم پوهاند دودپال** استاد پوهنتون جلال آباد، **داکتر سید محمد سومما** تخصص در رشته اقتصاد ملی و علم مالیه استاد اسبق پوهنتون کابل، **محترم داؤد تیموری** استاد پوهنتون هرات تخصص در رشته اکونومی و احصائیه، **محترم سلطان محمد تره کی** استاد پوهنتون هرات تخصص در رشته تجارت بین المللی که به وسیله جناب داکتر محمد اسد نعیم با ما همکاری شان را در بخش **(علمی و مسلکی)** اعلام نموده بر ما منت گذاشتند.

8- **داکتر صاحب سمع نور** یک شخصیت برازنده دیگر هموطن ما هستند که حاضر اند قاموس اصطلاحات اقتصادی خویش را با اندک تغییرات لازم با اصطلاحات جدید مسلکی، با «قاموس کبیر افغانستان» مدغم سازند. تیم کاری پروژه تدوین قاموس با سپاس و امتنان نهایت این تحفه بزرگ و پُر محتوی شان را پذیرفته اقدام نیکویی در راه توسعه این پروژه میدانند.

9- همچنان **آقای دکتور یحی وردک** که خدمات فراموش ناشدی را در نشر آثار استادان پوهنتون های افغانستان انجام داده اند و عضو جمعیت پوهنتون های آلمانی و افغانی میباشند، کتابی را به نام «قاموس اصطلاحات اقتصادی (لوی) بزرگ» **نوشته محترم عبدالله عادل و محترم امان الله وارن** هردو استادان مجرب پوهنتون ننگرهار، که برای چاپ دوم آماده است، با موافقت هیأت مدیره جمعیت پوهنتون های آلمانی و افغانی که در جلسه پیش بینی شدهای که در کشور جرمنی به زودی منعقد خواهد شد، تصمیم بر آن است تا علاوه بر چاپ دوم آن، محتوای کتاب متذکره با «قاموس کبیر افغانستان» مدغم گردد. که تیم کاری پروژه صد در صد با این تصمیم موافق بوده، عملی شدن این عمل را لیبیک می گویند.

10- همچنان اظهار امتنان و سپاس می کنیم از **محترم داکتر صاحب غلام انصاری** که از آغاز کار تا اکنون با کمک های مادی و معنوی خویش، مانند کوهی در کنار ما ایستاده و همکاری شان را الی ختم پروژه با متانت و استواری خاصی اعلام داشته اند. موفقیت و توانمندی بیشتر شان را ارزو می کنیم.

11- **جناب محترم فواد ارسلا** یکی ازین بزرگمردانی میباشند که از آوان آغاز کار تا امروز با تبصره ها و مقالات تشویق آمیز شان، ما را در راه پیشبرد و توسعه این خدمت ملی تشویق و ترغیب نموده، از اقدام بس بزرگ و سنگین ما که یک مسؤولیت سترگ ملی و مردمی است، در راه مبارزه در برابر تهاجم فرهنگی ایران و حفظ اصالت زبان دری، ما را یاری رسانیده و حمایت و همکاری شان را صادقانه ابراز داشته اند و ما از رهنمائی های صادقانه شان طی چهار ماه اخیر به وسیله نوشته های دانشمندانه ایشان مستفید شده ایم و اظهار سپاس و امتنان می نمایم. ایشان یکی از حروف را تا فعلاً دیجیتال باز نویس نموده اند و خواسته اند تا حروف دیگری را هم مسؤولیت بگیرند که ما قلباً ممنون شان هستیم.

12- **محترم پروفیسور عبدالخالق رشید** استاد پوهنتون نهرودلهی جدید هم یکی از هموطنان با درایت و با احساس و مردم دوست ما میباشند که از آغاز کار تا اکنون با ما همونوا بوده، حمایت و پشتیبانی شان را با جمعی از محصلین افغان مشغول آموزش درین فاکولته اعلام داشته، وعده داده اند که در جست و جوی لغتنامه های قدیمی دری چاپ هند میباشند و بعد از دریافت ما را مطلع میسازند. همچنان همکاری شان را در کار دیجیتال سازی لغات ابراز داشته ما را ممنون ساخته اند.

13- **محترم داکتر صاحب عبدالله کاظم**، محقق و دانشمند توانا و همکار دائمی و سابقه دار پورتال افغان جرمن آنلین، در صحبت تیلیفونی شان با محترم قیس کبیر با محتوای تقدیر از این اقدام سترگ ملی و زحمات خستگی ناپذیر تیم کاری پروژه و مقاله پر محتوی شان معنون به (سخنی در باره قاموس دری افغانستان) درک حقیقانه و قضاوت منصفانه شان را ثابت نموده، با متانت و خودداری علاوه بر این که از تدوین این قاموس حمایت و

د پانوی شمیره: له 3 تر 5

افغان جرمن آنلین په درنښت تاسو همکارۍ ته رابولي. په دغه پته له مور سره اړیکه ټینگه کړئ maqalat@afghan-german.de یادونه: دلېکنې دلېکنيزې بنې پازوالي د لیکوال په غاړه ده، هيله من یو خپله لیکنه له رالیولو مخکې په خیر و لولۍ

پشتیبانی نموده اند همکاری های همه جانبه شان را درین عرصه از ما دریغ نکرده، اطمینان دادند که ما از ایشان سپاس گزاری می کنیم.

14- محترمه داکتر صالحه شیدا داکتر برحال جراح که در شهر ملبورن استرالیا بود و باش دارند طی ایمیلی می نویسند: " با آنکه رشته من طبابت است و در رشته زبان شناسی و ادبیات سواد کافی ندارم، اما اقدام نیک ملی شما را که یک خدمت بزرگ ملی و فرهنگی است و جامعه درون و برون مرزی افغانستان خصوصاً نسل های آینده جوان ما به آن احتیاج مبرم دارند، من حیث یک افغان حمایت می کنم و برای اینکه خودم را شامل درین پروسه دانسته باشم دو لغتنامه را به نام های «فرهنگ بزرگ خیام» و «فرهنگ لغات متداول» که هر دو (انگلیسی - فارسی) است برای تان به آدرس خانم واصل میفرستم و امید وارم بتوانید از این دکشنری ها برای «قاموس کبیر افغانستان» استفاده کنید". ما هر دو لغتنامه را دیروز تسلیم شدیم و علاوه به ایملی که به عنوان سپاس گزاری خدمت خانم «شیدا» فرستاده شده، از ایشان درین نوشته هم اظهار سپاس نموده احساس پاک ادب پروری و مردم دوستی شان را تقدیر می نمائیم.

15- خانم سامیه اصیل مسؤول شورای زنان افغان از کانادا یکی از فعالان حقوق زن و مبارز منافع ملی کشور از طریق دریچه نظر سنجی و صحبت تلفونی با اینجانب ابراز داشتند که وی و همکاران شان به نسبت برآورده سازی هدف مشترک شان با ما، از مدت یکسال به اینطرف مصروف جمع آوری و دیجیتال سازی لغات اصیل زبان دری بوده اند و تا اکنون بیشتر از 1500 لغت دیجیتال شده را نزد خود دارند که با لطف نهایت برای غنماندی بیشتر این قاموس حاضرند این لغات تهیه شده را به ما اهداء نمایند، تیم کاری پروژه قاموس قلباً از ایشان و همکاران گرامی شان سپاس گزاری نموده همکاری شان را خیر مقدم میگوید. ایشان همچنان خواسته اند تا ما چند حرفی را از یکی ازین لغتنامه ها برای شان جهت بازنویسی دیجیتال مسؤولیت دهیم که از محبت شان سپاس گذاریم.

16- جناب عبدالعلی نور احراری ادیب نویسنده توانا شاعر با احساس و مترجم کتاب «صحیح البخاری - الصابیه» که یکی از معتبر ترین کتاب های احادیث نزد اهل تسنن شمرده می شود. باشنده ایالات متحده امریکا همچنان از طریق ایمیل با ما به تماس شده و در دیجیتال سازی و تنظیم معنی و شرح و نوعیت لغات برای ما همکاری شان را اعلام داشته به ما اعتماد و افتخار بخشیدند. تیم پروژه قاموس کبیر افغانستان قدم شان را در جمع دوستان و همکاران این تیم خیر مقدم گفته از ایشان اظهار سپاس و تشکر می نماید.

17- جناب محترم توابع و هاب کالیگراف و دیزاینر زبده مجسمه ساز توانا و فرهنگی شناخته شده باشنده کلیفورنیای ایالات متحده امریکا با لطف و محبت بی شائبه لغتنامه «عبدالله افغانی نویس» را با لغتنامه «فرهنگ فارسی نو» به ما ارسال داشته اند که زحمات شان را قابل قدر دانسته از کمک شان در توسعه و گسترش پروژه تدوین قاموس ملی کبیر افغانستان سپاس و تشکر می نمائیم.

18- خانم نصیبه اکرم حیدری یکی از فعالان حقوق زن که در استرالیا تشریف دارند، همچنان طی ایمیل عنوانی تیم کاری و صحبت تلفون با محترم کبیر همکاری مطلق شان را در رساندن اصطلاحات لغتنامه (عبدالله افغانی نویس) اعلان داشته و از آغاز کار پروژه تا امروز با تمام توانایی و استواری در کنار ما ایستاده و با کمک های مادی و معنوی شان بر ما منت گذاشته اند که ما این همکاری صادقانه شان را ارج می گذاریم و اظهار سپاس می کنیم.

19- جناب محترم زلمی پشتون یکی دیگر از این بزرگمردان هموطن ما اند که تدوین «قاموس کبیر فغانستان» را یک اقدام عالی و خدمت بس بزرگی خوانده همکاری های شان را با فرستادن شماری زیادی از لغات دیجیتال شده اصیل دری، طی ایمیلی برای ما ابراز داشته، مارا ممنون گردانیده اند. تیم کاری پروژه تدوین قاموس قلباً از ایشان تشکر نموده همکاری شان را ممد بزرگی در توسعه و انکشاف این پروژه میدانند.

20- محترم رحمت آریا دانشمند توانا و نویسنده چندین کتاب های تاریخی که در کشور کانادا اقامت دارند، قدم به قدم از آغاز کار تا اکنون با ما همیار و همکار بوده، بخش پشتوی این قاموس را مسؤولیت گرفته اند که تا امروز اضافه تر از 2000 لغت را گراماتیک با شرح و تلفظ آن از دری به پشتو ترجمه نموده اند که درج دیتابیس های مربوط میباشد. ما صادقانه و احترامانه از ایشان اظهار سپاس نموده زحمات شان را درین عرصه تقدیر می نمائیم. و موجودیت شان را من حیث یک دانشمند توانا در تیم کاری پروژه غنیمت بسی بزرگ میدانیم.

21- تشکرات و امتنان خود را همچنان خدمت محترم نبیل عزیز عضو فعال بخش کلتوری پورتال افغان جرمن آنلاین تقدیم می کنیم نسبت لطفی که به تیم کاری پروژه روا داشته اند، لغتنامه «فرهنگ جاوید» نوشته پروفیسور

اکادمیسین داکتر عبد الاحمد جاوید استاد پوهنتون های کابل و تاشکند، که در 192 صفحه دارنده بیشتر از 4000 لغت میباشد و در سال 1391 به چاپ رسیده است، فرستاده بر ما منتن گذاشته اند.

22- همچنان محترمه سارا اتمر معلم اسبق مکتب ابتدائیه رخشانه فعلاً باشنده شهر (گرگسون) در جنوب فرانسه ضمن صحبت تلفونی با این جانب، علاوه بر اینکه حمایت و پشتیبانی شان را از تدوین قاموس متذکره شفای ابراز داشتند، محبت نموده لغتنامه جدید ترین «فرهنگ امید» را برای ما ارسال داشته اند که از ایشان سپاس و تشکر می کنیم. با آنکه هنگام صحبت های تلفونی مرام اصلی تدوین این قاموس را که دیجیتال سازی لغات اصیل دری از لغتنامه های نایاب «دری چاپ هند» است برای شان توضیح کردم اما با علاقه خاص خواهش کردند که این لغتنامه را میخواهد به عنوان حد اقل خدمت به مردم و فرهنگ کشور شان به ما بفرستند و طبعاً که هیچ گاهی داشتن این گنجینه ها بی مفاد نخواهد بود. باز هم ما از خواهر مهربان ما اظهار سپاس و تشکر می کنیم و اطمینان میدهم که در صورت لازم از آن استفاده اعظمی خواهیم برد.

23- جناب محترم اکادمیسین سیستانی تاریخ نویس توانا و همکار سابقه دار افغان جرمن آنلاین که حاضر شده اند تعداد زیادی از لغات اصیل دری را در بخش زراعت سیستان که نزد شان دارند، به تیم کاری پروژه قاموس اهداء نمایند. همچنان در نظر دارند تا مسؤولیت بخش تاریخی را نیز به عهده بگیرند که ما از ایشان اظهار سپاس و امتنان می کنیم.

در خاتمه میخواهم از جمع دوستان مهربان و عزیزانی که تلفونی و از طریق ایمیل های محبت آمیز شان ما را همیار بوده و حمایت معنوی نموده اند، تشکر نمایم.

محترم دیپلوم انجنیر زمری کاسی، محترم داکتر صاحب پوهاند عبید الله عبید سفیر کبیر افغانستان در کشور شاهی هالند، محترمه صالحه سنجر سکرتر مسؤل سفارت، محترم جلال الدین پیروز سناریست زبده افغان فلم، محترم سراج وهاج نویسنده توانا و مسؤل مجله درد دل افغان، محترم داکتر عبدالرحمن زمانی، محترم زلمی رزمی رئیس شورای مهاجران افغان در آلمان، محترم حفیظ الله خالد همکار دائمی افغان جرمن آنلاین، جناب محترم غلام حضرت همکار همیشگی پورتال افغان جرمن آنلاین، جناب ولی احمد شاهپور رئیس اتحادیه سراسری افغانها در هالند، محترمه نظیفه فارانی، محترم نصیر صافی رئیس انجمن اپلدورن، خانم خدیجه برکی، خانم سهیلا زحمت، خانم ریثا رحیمی، خانم نسرين برات، خانم نجیبه توخی فعالین حقوق زن، محترم انجنیر نور آقاتوخی، محترم ایاز نوری نویسنده توانا و همکار دائمی افغان جرمن آنلاین، محترم نور محمد غفوری، محترم ع. عزیززی، محترم نعیم جوهر، خانم شاهده اعظمی، خانم وحیده مجید، محترم نادر نادر، محمد ناصر ابراهیم خیل و دوستانی که همین لحظه با تأسف اسماء شان در ذهنم نمی رسد.

دوستان مهربان!

همانگونه که همه گواهد ما پروژه متذکره را با یک حلقه بسیار کوچک آغاز نمودیم و امروز می بینیم که در ظرف پنج ماه این مرام مردمی توانسته یک تعداد کثیری از هموطنان ملی گرای ما را مانند مقناطیس به خود و به گرد ما جلب و جذب نموده و قطر حلقوی کار ما را روز تا روز گسترده تر و بزرگتر بسازد. این حرکت خود نمایندگی از وحدت فرهنگی و ادبی افغان ها می نماید و نشان میدهد که همه افغان ها در هر نقطه دنیا که هستند این ضرورت (ایجاد قاموس دری) را با دل و جان احساس کرده اند و همین دلیل است که همه میخواهند به طور دسته جمعی این خدمت ملی را با هم انجام دهند.

این راپور یا گزارشگونه ای بود که در کنار سپاس و تشکر از همه عزیزان فعال و غیر فعال در پروژه خدمت شما عزیزان تقدیم شد ان شاء الله بعد از هر دو سه هفته گزارش کوتاهی خدمت شما از این قلم تقدیم خواهد شد تا همه در جریان باشید.

با حرمت

د پانوی شمیره: له 5 تر 5

افغان جرمن آنلاین په درنښت تاسو همکارۍ ته رابولي. په دغه پته له مور سره اړیکه ټینگه کړئ maqalat@afghan-german.de

یادونه: دلپکني د لیکنيزي بني پازوالي د لیکوال په غاړه ده، هيله من يو خپله ليکنه له راليرلو مخکي په خير و لولئ